



Pakote B

Formulariu Aplikasaun TIN – ENIN

Komersiante-Mesak

(Labele uza formulariu ida neé ba Unipessoal, LDA, SA, Representante husi
Kompania Estranjeiru, Fundasaun ho Lukru ka Empresa Estatal)



Seksaun 1 – Informasaun Jeral

1. Ita boot iha ona Timor-Leste nia TIN? <input type="checkbox"/> Los → Hakerek TIN atual nia numeru: _____ <input type="checkbox"/> Lae	2. Ita aplika ba TIN ba dalarua nian ba negosiu ida deit? <input type="checkbox"/> Los → Hakerek razaun tansa: _____ _____ <input type="checkbox"/> Lae
3. Negosiu ida neé hanesan Komersiante ho Naran-Mesak? <i>(sei konsidera ita boot hanesan Komersiante-Mesak se karik, hanesan ema individual, ita boot simu aluga ka royalty ka reseita husi negosiu)</i>	<input type="checkbox"/> Los <input type="checkbox"/> Lae → Ita boot uza formulariu sala. Favor husu asistensia.

Seksaun 2 – Informasaun Kontaktu Kontribuente Nian

4. Naran Negosiu <i>(bele uza ita boot nia naran rasik)</i>		5. Naran Komersiu <i>(se karik diferente husi Naran Negosiu)</i>	
6. Lian Prefere ba Korespondensia <i>(marka deit kaixa ida)</i>	<input type="checkbox"/> Tetun <input type="checkbox"/> Portugues	<input type="checkbox"/> Ingles <input type="checkbox"/> Bahasa-Indonesia	
7. Morada Komersiu <i>(inklui mapa fatin komersiu ho morada)</i>		8. Diresaun Korespondensia →Se hanesan Morada Komersiu, marka kaixa <input type="checkbox"/> →Se diferente husi Morada Komersiu, enxe informasaun tuir mai	
7a. No. Estrada	7e. Sub-Distritu	8a. No. Estrada	8e. Sub-Distritu
7b. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)	7f. Distritu	8b. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)	8f. Distritu
7c. No. Odamatan/Uma	7g. Nasaun	8c. No. Odamatan/Uma	8g. Nasaun
7d. Sidade/Vila	7h. Zona <i>(ba Dili deit, marka letra ida)</i> A B C D	8d. Sidade/Vila	8h. Zona <i>(ba Dili deit, marka letra ida)</i> A B C D
9. Informasaun Kontakto Negosiu nian			
9a. No. Telefone Prinsipal	9b. No. Telefone seluk	9c. No. Fax	9d. Diresaun Email
9e. Ba korespondensia ofisial, ita boot prefere uza Diresaun Email ka uza Morada neébe hakerek iha pergunta no.8?			
<input type="checkbox"/> Diresaun Email <i>(husi Pergunta 9d)</i>		<input type="checkbox"/> Diresaun Korespondensia <i>(husi Pergunta 8)</i>	

10. Informasaun Nain/Proprietariu (Nain/Proprietariu tenke hela iha Timor-Leste)

10a. Naran Familia/apelido		10b. Naran Dauluk		10c. Loron moris	
10d. No. Telefone Prinsipal	10e. No. Telefone Seluk	10f. No. Fax	10g. Diresasun Email		
10h. No. Estrada		10i. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)		10j. No. Odamatan/Uma	
10k. Sidade/Vila		10l. Sub-Distritu	10m. Distritu	10n. Zona (ba Dili deit, marka letra ida) A B C D	
10o. Ita nia Nasaun ba Residencia Permanente (Ida nebe maka hakerek iha pasaporte)?		<input type="checkbox"/> Timor-Leste (inklui kopia Kartaun Sldadaun) <input type="checkbox"/> Seluk → Nasaun _____ → No. Pasaporte _____			
10p. Naran Aman nian			10q. Sidade/Distritu no Nasaun Moris ba		
10r. Apelidu Inan nian	10s. Naran uluk sei solteira		10t. Sidade/Distritu no Nasaun Moris b		

11. Kontaktu ba Asuntu Impostu se karik diferente husi Nain/Proprietariu

11a. Apelidu (naran familia)	11b. Naran	11c. Titulu/Posisaun	11d. No. Telefone Prinsipal	11e. Diresaun Email
------------------------------	------------	----------------------	-----------------------------	---------------------

Seksaun 3 – Lokalizaun seluk iha Timor-Leste neébe ita halao hela Negosiu/Operasaun**12. Maske iha morada principal, ita boot halao mos Negosiu/Operasaun iha lokalizaun (fatin) seluk iha Timor-Leste?**

Los → Hakerek morada seluk sira nee iha kraik Lae
(inklui mos mapa hatudu morada sira neé)

1	12a. Naran Negosiu/Operasaun	12b. No. Estrada	12c. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)	12d. No. Odamatan/Uma
12e. Sidade/Vila		12f. Sub-Distritu		12g. Distritu
				12h. Zona (ba Dili deit, marka letra ida) A B C D
2	12a. Naran Negosiu/Operasaun	12b. No. Estrada	12c. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)	12d. No. Odamatan/Uma
12e. Sidade/Vila		12f. Sub-Distritu		12g. Distritu
				12h. Zona (ba Dili deit, marka letra ida) A B C D
3	12a. Naran Negosiu/Operasaun	12b. No. Estrada	12c. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)	12d. No. Odamatan/Uma
12e. Sidade/Vila		12f. Sub-Distritu		12g. Distritu
				12h. Zona (ba Dili deit, marka letra ida) A B C D
4	12a. Naran Negosiu/Operasaun	12b. No. Estrada	12c. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)	12d. No. Odamatan/Uma
12e. Sidade/Vila		12f. Sub-Distritu		12g. Distritu
				12h. Zona (ba Dili deit, marka letra ida) A B C D
5	12a. Naran Negosiu/Operasaun	12b. No. Estrada	12c. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)	12d. No. Odamatan/Uma
12e. Sidade/Vila		12f. Sub-Distritu		12g. Distritu
				12h. Zona (ba Dili deit, marka letra ida) A B C D

Seksaun 4 – Deskrisaun Atividade sira

13. Data Negosiu hahu ka sosa: (ll/ff/tt) ___/___/___	14. Hakerek kona ba atividade principal negosiu nian: _____ _____ _____												
15. Hakerek digit 3 kona ba kondigu industria ba: <i>(refere ba lista kodigu industria ke bele hetan iha balkaun)</i>	15a. Atividade prinsipal: _____												
15b. Hakerek atividade sekundariu hotu: <i>(se laiha, hakerek N/A)</i>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">_____</td> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">_____</td> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">_____</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">_____</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">_____</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">_____</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">_____</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">_____</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">_____</td> </tr> </table>	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____			
_____	_____	_____											
_____	_____	_____											
_____	_____	_____											
16. Negosiu sai ona, ka hein atu sai hanesan fornecedor ba Ministeriu ruma ka Ajensia seluk husi Governu Timor-Leste?	<input type="checkbox"/> Los → Indika Governu nia No. Fornecedor V _____ <input type="checkbox"/> Lae												
17. Negosiu iha sertifikadu investimentu? <i>(inklui sertifikadu nia kopia ida)</i>	<input type="checkbox"/> Los → Validu husi (ll/ff/tttt) ___/___/_____ to ___/___/_____ <input type="checkbox"/> Lae												
18. Negosiu sei fo servisu ema ruma (empregadu)? Se los, bainhira maka negosiu sei selu salario (ka selu tia ona) ba empregadu sira ?	<input type="checkbox"/> Los → komesa bainhira? Fulan _____ Tinan _____ <input type="checkbox"/> Lae												
19. Sei iha jestor, supervisor ka empregadu ruma ke manan liu \$500 iha fulan ida nia laran?	<input type="checkbox"/> Los <input type="checkbox"/> Lae												
20. Sei iha empregadu ruma ke laos residente?	<input type="checkbox"/> Los <input type="checkbox"/> Lae												
21. Empregadu residente no laos-residente hira maka sei servisu ho ita?	Numeru empregadu residente? _____ Numeru empregadu laos-residente? _____												
22. Numeru empregadu maximu hira (residente no laos-residente) maka negosiu hein atu rekruta iha primeiru ano operasaun?	_____ empregadu												
23. Estimativa ba rendimentu brutu hira maka sei hetan iha fulan 12 nia laran?	USD _____												
24. Negosiu ne'e sei selu aluga ba rai, edifisiu ka apartament/uma?	<input type="checkbox"/> Los → Renda fulan ida hira? USD _____ <input type="checkbox"/> Lae → Avansa ba Pergunta 27												
25. Aluga selu ba seé? <i>(kompanhia ka ema nia naran no morada)</i>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;">25a. Naran: _____</td> </tr> <tr> <td style="width: 33%; padding: 5px;">25b. No. Estrada</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">25f. No. Estrada</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">25c. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">25g. Distritu</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">25d. No. Odamatan/Uma</td> <td style="padding: 5px;">25e. Sidade/Vila</td> <td style="padding: 5px;">25h. Zona (ba Dili deit, marka letra ida) A B C D</td> </tr> </table>	25a. Naran: _____			25b. No. Estrada	25f. No. Estrada		25c. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)	25g. Distritu		25d. No. Odamatan/Uma	25e. Sidade/Vila	25h. Zona (ba Dili deit, marka letra ida) A B C D
25a. Naran: _____													
25b. No. Estrada	25f. No. Estrada												
25c. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)	25g. Distritu												
25d. No. Odamatan/Uma	25e. Sidade/Vila	25h. Zona (ba Dili deit, marka letra ida) A B C D											
26. Negosiu ne'e komesa selu aluga ba dalauluk iha fulan saida?	Fulan _____ Tinan _____												
27. Negosiu ne'e sei simu aluga husi rai, edifisiu ka uma?	<input type="checkbox"/> Los → Renda fulan ida hira? USD _____ <input type="checkbox"/> Lae → Avansa ba Pergunta 30												

28. Aluga simu husi seé? <i>(kompanhia ka ema nia naran no morada)</i>	28a. Naran: _____			
	28b. No. Estrada		28f. Sub-Distritu	
	28c. Naran Estrada/Kaixa Postal (PO Box)		28g. Distritu	
	28d. No. Odamatan/Uma	28e. Sidade/Vila	28h. Zona (ba Dili deit, marka letra ida) A B C D	
29. Iha fulan saida maka negosiu ne'e simu aluga ba dalauluk?	Fulan _____ Tinan _____			
30. Negosiu ne'e sei selu servisu ka subkontrata ba ema individual ka empresa seluk maka hela iha liur no la iha Timor-Leste?	<input type="checkbox"/> Los → <i>komesa bainhira?</i> Fulan _____ Tinan _____ <input type="checkbox"/> Lalos			
31. Negosiu ne'e sei simu royalties?	<input type="checkbox"/> Los → <i>komesa bainhira?</i> Fulan _____ Tinan _____ <input type="checkbox"/> Lae			
32. Hakerek naran no hela fatin husi nebe ita simu royalties?				
33. Negosiu ne'e sei halo atividade konstrusaun?	<input type="checkbox"/> Los → <i>komesa bainhira?</i> Fulan _____ Tinan _____ <input type="checkbox"/> Lalos			
34. Negosiu ne'e sei halao servisu konsultoria ba konstrusaun?	<input type="checkbox"/> Los → <i>komesa bainhira?</i> Fulan _____ Tinan _____ <input type="checkbox"/> Lae			
35. Negosiu ne'e sei halao servisu transportasaun aereu no maritimu?	<input type="checkbox"/> Los → <i>komesa bainhira?</i> Fulan _____ Tinan _____ <input type="checkbox"/> Lae			
36. Negosiu ne'e sei halao servisu extrasauun ka servisu de apoiu ba extrasauun?	<input type="checkbox"/> Los → <i>komesa bainhira?</i> Fulan _____ Tinan _____ <input type="checkbox"/> Lae			
37. Negosiu ne'e sei halao servisu hotelaria?	<input type="checkbox"/> Los → <i>komesa bainhira?</i> Fulan _____ Tinan _____ <input type="checkbox"/> Lae			
38. Negosiu ne'e sei halao servisu restaurante ka catering?	<input type="checkbox"/> Los → <i>komesa bainhira?</i> Fulan _____ Tinan _____ <input type="checkbox"/> Lae			
39. Negosiu ne'e sei halao servisu bar?	<input type="checkbox"/> Los → <i>komesa bainhira?</i> Fulan _____ Tinan _____ <input type="checkbox"/> Lae			
40. Negosiu ne'e sei halao servisu telekomunikasaun?	<input type="checkbox"/> Los → <i>komesa bainhira?</i> Fulan _____ Tinan _____ <input type="checkbox"/> Lae			

Seksaun 5 - Dokumentu Apoiu

41. Ita boot inklui ona dokumentus apoiu hotu? Tau xis (x) iha kaixa sira ke relevante.

- Kopia Lisensa Negosiu atual
- Map Mapa identifika lokalizasaun ba estabesimentu ida-idak ho TIN ida neé
- Kopia Sertifikadu Investimentu (se relevante)
- Numeru empregadu ke laos-residente maka: _____ (laos-residente katak laos sidadaun Timor-Leste)
→ Ba empregadu ida-idak ke laos-residente no la iha TIN iha Timor-Leste, preenche formulariu Aplikasaun **Pakote C**

Dokumentu identifikasaun ba nain/proprietariu:

Tipu Dokumentu	Numeru (Hakerek numeru dokumento nian)
Se Nain/Proprietariu Residente (Sidadaun) Timor-Leste nian (tenke apresenta dokumentu ida husi lista iha kraik)	
<input type="checkbox"/> Kopia Kartaun Sidadaun Timor-Leste	
<input type="checkbox"/> Kopia Kartaun Eleitor Timor-Leste	
<input type="checkbox"/> Kopia Pasaporte Timor-Leste	
Se Nain/Proprietariu LAOS Sidadaun Timor-Leste nian (tenke apresenta dokumentu rua iha kraik)	
<input type="checkbox"/> Kopia pagina identifikasaun pasaporte; NO	
<input type="checkbox"/> Kopia pagina pasaporte ho VISA servisu	

NOTA IMPORTANTE: Se ita boot laos sidadaun Timor-Leste no la apresenta kopia Kartaun Sidadaun Timor-Leste ka Kartaun Eleitor, ita boot sei la iha direitu atu hetan isensaun \$6,000 husi ita nia Deklarasaun ba Impostu rendimentu. FOREIGN NATIONALS HELA IHA TIMOR-LESTE SEI LA ELIGIVEL BA ISENSAUN \$6,000. ATU HETAN EXPLIKASAUN KLEAN BA HASORU DNID.

Seksaun 6 – Sertifikasaun Kontribuinte

Hau, _____ (naran Aplikante) sertifika katak informasaun hotu nebe hau apresenta los no verdadeiru. Hau hatene katak sekarak foó informasaun falsu sei hetan multa tuir lei.

Asinatura Aplikasaun:

Data:

Favor kontakta Diresaun Nasional Reseita Domestiku se karik iha pergunta ruma kona ba formulariu aplikasaun, asuntu impostu ka obrigasaun impostu.

Ita boot responsavel atu buka hatene lei impostu Timor-Leste nebe maka sei aplika ba ita. Lei Impostu sira no explikasaun sei disponivel iha Ministeriu Finansas nia website: www.mof.gov.tl, tab "Impostu". Se karik presisa assistensia ruma, favor kontakta eskritoriu Diresaun Nasional Reseita Domestiku nebe besik ita no apropiadu.

BA UZU OFISIAL DEIT

Aprova → TIN Rejistadu: _____

Rejeita → Razaun: _____

Sentru Impostu nebe halao (*marka kaixa ida deit*):

Dili Baucau Maliana

Tipu Impostu	Desisaun?	Se Los, periudu ba primeiru retornu/pagamentu impostu: (fulan/tinan)	Data limite ba primeiru retornu (atu rejista no selu iha): (ll/ff/tttt)	Instrusaun
Impostu Rendimentu	<input type="checkbox"/> Los <input type="checkbox"/> Lae			Formulario deklarasaun imposto ne'e tenke preenche no selu fulan-fulan, normalmente tarde lio maka loraon 15 fulan oin mai. Se karik apresenta tarde sei kona multa \$100. Mesmu ke ita la deve imposto iha formulario deklarasaun mensal, maibe karik selu tarde sei kona multa.
Impostu Salariu	<input type="checkbox"/> Los <input type="checkbox"/> Lae			Formulario deklarasaun imposto ne'e tenke preenche no selu fulan-fulan, normalmente tarde lio maka loraon 15 fulan oin mai. Se karik apresenta tarde sei kona multa \$100. Mesmu ke ita la deve imposto iha formulario deklarasaun mensal, maibe karik selu tarde sei kona multa.
Impostu Retensaun	<input type="checkbox"/> Los <input type="checkbox"/> Lae			Formulario deklarasaun imposto ne'e tenke preenche no selu fulan-fulan, normalmente tarde lio maka loraon 15 fulan oin mai. Se karik apresenta tarde sei kona multa \$100. Mesmu ke ita la deve imposto iha formulario deklarasaun mensal, maibe karik selu tarde sei kona multa.
Impostu Servisu	<input type="checkbox"/> Los <input type="checkbox"/> Lae			Formulario deklarasaun imposto ne'e tenke preenche no selu fulan-fulan, normalmente tarde lio maka loraon 15 fulan oin mai. Se karik apresenta tarde sei kona multa \$100. Mesmu ke ita la deve imposto iha formulario deklarasaun mensal, maibe karik selu tarde sei kona multa.
Pagamentu em prestasoes	<input type="checkbox"/> Los <input type="checkbox"/> Lae			Pagamentu ida ne'e sei selu em prestasoes ba ita boot nia imposto anual no sei kalkula hanesan 0.5% husi ita boot nia total rendimentu brutu no sei la sujeito ba imposto retensaun iha kada fulan. Formulario deklarasaun ba pagamento imposto ne'e tenke deklarara no selu fulan-fulan, tarde lio maka loraon 15 fulan oin mai.

Naran Oficial hola Desisaun:

Assinatura:

Data: